



UNIVERSITY OF
CALGARY
Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

FREN 225
La Grammaire par les Textes I
Fall 2022

TR 08:00 am – 09:15 am
Instruction Mode: regular in-person delivery
@ Studio C (TI-120 – Taylor Institute for Teaching & Learning)
Class Components: Lecture required, Laboratory required
Meeting Dates: 2022/09/06 – 2022/12/07

COURSE OUTLINE

INSTRUCTOR'S NAME: Mr. Loïc Million

OFFICE HOURS: TR 1:00 pm – 2:00 pm (office to be determined) or by appointment via Zoom

E-MAIL: loic.million@ucalgary.ca (I will respond to emails within 48 hours during weekdays)

DESCRIPTION

Révision des **structures grammaticales et logiques** du français contemporain avec **lectures de morceaux choisis de textes** de la francophonie mondiale. Mise en pratique des structures acquises.

OBJECTIVES

Le cours propose de revoir les bases essentielles de la grammaire par le biais de **textes variés** (littéraires, culturels, journalistiques, etc.) et **multimodaux** (films, chansons, podcasts) regroupés autour d'une thématique transversale intitulée « **Penser l'identité** ». Les textes retenus permettront d'illustrer et de mettre en pratique **des structures grammaticales** mais aussi d'exercer **l'esprit critique** des étudiant.e.s. Ainsi, la grammaire ne sera pas abordée de manière contraignante avec des règles à mémoriser mais sera **mis au service de la communication** et de la **formulation d'une pensée critique**, que ce soit à travers la rédaction de courts textes narratifs, argumentatifs et descriptifs ou de la pratique de l'oral et du débat.

De façon plus spécifique, les points de grammaire suivants seront mentionnés : étude des parties clefs du discours (pronoms COD, adverbess, articles, adjectifs, pronoms relatifs), étude des temps et modes (présent, passé composé, imparfait, plus-que-parfait, passé simple, impératif, subjonctif, infinitif, gérondif, participe présent), comparatif et superlatif.

Le cours comporte deux volets complémentaires et obligatoires : un volet **théorique** (le cours magistral en classe) et un volet **pratique** (les TP au labo), dont l'objectif est de faciliter l'implication des étudiant.e.s dans l'approfondissement des connaissances acquises durant le cours. Ce volet sera renforcé par **3 activités orales obligatoires** au Centre français.

L'organisation du cours et l'atteinte de ses objectifs exigent que les étudiant.e.s prennent en charge leur apprentissage ce qui signifie : **une participation active** à toutes les séances magistrales ainsi qu'aux ateliers de travaux pratiques (TP), **une étude quotidienne sérieuse, une préparation rigoureuse et autonome** de chaque séance et la **fréquentation du Centre français**.

Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

PREREQUISITE

French 30N ou 30s ou 31 (ou équivalents), ou French Language Arts 30, ou French 213.

OUTCOMES

À la fin de ce cours, l'étudiant.e saura : reconnaître et utiliser les **parties essentielles du système verbal** français ; reconnaître la **nature** et les **fonctions** de plusieurs parties clefs du discours ; adopter une **distance critique** face à plusieurs types de textes (littéraire, journalistique, film, chanson, podcast) et **communiquer plus aisément** grâce à un nouveau bagage lexical et culturel acquis en cours de formation.

REQUIRED COURSE MATERIALS

- 1) Alain Favrod et Louise Morrison. 2017. *Mise en Pratique. Manuel de lecture, vocabulaire, grammaire et expression écrite*. Toronto, Pearson, 7^{ème} édition.
- 2) Alain Favrod et Louise Morrison. 2017. *Mise en Pratique... Cahier d'exercices*. Toronto, Pearson, 7^{ème} édition.
- 3) Loïc Million et Hasheem Hakeem, eds. *Analyse critique des enjeux du monde francophone contemporain I : Penser l'identité. Livret de cours accessible sur D2L*.

Le manuel (1) et le cahier (2) serviront uniquement d'ouvrages de référence pour l'enseignement grammatical et la pratique de la langue en classe et au labo. Le livret de cours (3) contiendra **l'ensemble des textes étudiés** au cours du semestre. Afin d'avoir accès au livret et aux autres ressources mises en ligne (p. ex. des extraits de film et de chansons), **un ordinateur** mis à jour avec un système d'exploitation récent, muni d'un dispositif audio (écouteurs, casque audio, ou enceintes) et d'une connexion internet **sera également requis**.

RECOMMENDED COURSE MATERIALS

- Un bon dictionnaire bilingue anglais-français.
- Les étudiant.e.s trouveront également des ressources supplémentaires sur les quatre sites web suivants : Mise en Pratique (www.pearsoncanada.ca/favrod); REPSIT (<http://ucalgary.ca/repsit>); Le Point du FLE (<http://www.lepointdufle.net/>) et le Bon Patron (<https://bonpatron.com/en/>).

COURSE NOTES

1. Toutes les informations présentes sur ce document (mis en ligne sur D2L et sur le site de la SLLLC) peuvent être amenées à changer selon les besoins de la classe.
2. Toutes les séances de cours auront lieu **en personne (TI-120 / Studio C)**. Votre présence et votre participation seront essentielles à leurs bons fonctionnements. Vous devrez informer l'instructeur du cours en cas d'absence prolongée.
3. Consultez régulièrement la plateforme D2L car des annonces, des consignes et des documents utiles pourront au besoin y être postés.
4. Contacter l'instructeur :
 - En venant à ses heures de bureau (en personne ou via Zoom) ;

Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- Par courriel, il faudra :
 - utiliser uniquement le courriel de l'université ;
 - préciser clairement l'identifiant du cours et l'objet de votre message
 - et prévoir 24 à 48 heures pour recevoir une réponse pendant les jours ouvrables (du lundi au vendredi).

5. Le laboratoire commencera la semaine du **12 septembre 2022**. Il constitue une partie intégrante du cours et votre assiduité y est obligatoire (elle comptera dans votre note de présence et de participation). Les séances de labo s'articuleront autour de la pratique du français oral (débat) et d'exercices interactifs pour réviser des points de grammaire.

ASSESSMENT

Évaluation	Pourcentage	Date	Durée	Lieu et modalité
Rédaction 1	15%	11 octobre	1h15	D2L, en classe
Examen de mi-semestre	15%	25 octobre	1h15	D2L, en classe
Rédaction 2	15%	1 ^{er} décembre	1h15	D2L, en classe
Pratique du débat (labo)	10%	Évaluation tout au long du semestre	/	En labo
Activités orales au Centre Français	5%	3 activités au total (1 activité par mois de septembre à novembre)	15 mins x 3 = 45 mins	Au Centre Français (CHC 301)
Présence et participation	10%	/	/	Cours (5%) et labo (5%)
Examen final	30%	À déterminer par le Registrariat	2h30	À déterminer par le Registrariat

Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Veillez noter :

- toutes les évaluations seront faites en classe sur la plateforme **D2L (sauf l'examen final)**. Pour cette raison, il sera demandé aux étudiant.e.s d'apporter leur propre ordinateur. Par ailleurs, si vous n'en possédez pas, des sujets papier vous seront mis à disposition. Pour bénéficier de cet arrangement, veuillez en **informer l'instructeur en avance**.
- les évaluations se feront à livre fermé **mais l'usage du dictionnaire sera autorisé uniquement pour les compositions** (attention, les étudiant.e.s qui utiliseront un logiciel de traduction automatique seront sanctionné.e.s par la note de « F »).
- dans un souci d'égalité de traitement entre les étudiant.e.s, aucun test de rattrapage ne pourra être proposé en cas d'absence. Ainsi, tout devoir manqué se verra attribuer la note de « F ». Cependant, si l'étudiant.e a informé l'instructeur de son absence au préalable et a fourni des raisons valables, le **pourcentage dédié au devoir manqué pourra être reporté** à un autre élément du cours.

1. Rédactions (2 x 15% = 30%)

Les deux rédactions sont des **devoirs sur table** à composer en classe (durée : 1 heure et 15 minutes).

- Pour la première, vous composerez un **texte court descriptif ou narratif** portant sur un thème proposé parmi ceux étudiés en classe, en ré-utilisant le vocabulaire, les points de grammaire et les structures étudiées. Il faudra écrire **250 mots minimum**.
- Pour la seconde, vous composerez un **texte court argumentatif** portant sur un thème proposé. Il faudra écrire **300 mots au minimum**, exploiter le vocabulaire, les points de grammaire et les structures étudiées tout au long du semestre.

Un **barème holistique** sera adopté pour l'évaluation des deux compositions (60% pour le contenu et 40% pour la forme).

2. Examen de mi-semestre (15 %)

À la fin des chapitres 1 et 2, chaque étudiant.e aura à effectuer un examen sur table qui reprendra l'ensemble de la matière du cours. **Aucun matériel ne sera autorisé**. L'examen, d'une durée de **1 heure et 15 minutes**, comportera :

- une partie « **grammaire** » avec des questions à choix multiple (QCM),
- une **compréhension de l'oral** (écoute d'un document audio suivi par des questions),
- et une **compréhension de l'écrit** avec une question d'analyse critique.

3. Examen final (30 %)

À la toute fin du cours, chaque étudiant.e aura à effectuer un examen sur table qui reprendra l'ensemble de la matière du cours. **Aucun matériel ne sera autorisé**. L'examen, d'une durée de **2 heures et 30 minutes**, comportera :

- une partie « **grammaire** » avec des questions à choix multiple (QCM),
- une **compréhension de l'oral** (écoute d'un document audio suivi par des questions),
- une **compréhension de l'écrit** avec une courte question à développement.

Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- et une **question de synthèse** qui permettra à l'étudiant.e d'exploiter les textes et les notions abordées durant le semestre ainsi que de mettre en pratique les points de grammaire étudiés.

4. Pratique du débat en labo (10%)

À partir de la 4^{ème} semaine, l'assistant.e d'enseignement choisira un sujet parmi une liste qui sera mise en ligne sur D2L (voir le document « Sujets de débat 225 »). Le débat durera **environ 20 minutes par séance** et aura lieu avec l'ensemble des étudiant.e.s en labo. Vous serez noté.e.s à la fois sur votre **participation régulière** ainsi que sur la **qualité de vos interventions**. Il est de la responsabilité des étudiant.e.s de prendre connaissance des sujets au préalable et de **s'y préparer** de façon convenable afin de pouvoir réagir et d'être convaincant en classe.

5. Présence et participation active (10%)

La présence et la participation active en cours et au labo sont attendues. Pour obtenir 10%, il sera nécessaire que les étudiant.e.s :

- **assistent** au cours, arrivent à l'heure et restent jusqu'à la fin de la séance ;
- se préparent pour le cours et le labo en effectuant les **lectures et exercices demandés**, en recherchant le **vocabulaire** et en posant des questions si des problèmes ont été rencontrés ;
- **respectent les autres** (en écoutant attentivement lorsqu'ils/elles parlent, et en utilisant son ordinateur et / ou son téléphone à des fins pédagogiques uniquement) ;
- participent avec **enthousiasme** et **dynamisme** à toutes les activités ;
- osent faire des erreurs pour apprendre ;
- fassent l'effort de parler français dès l'entrée dans la salle de classe jusqu'à la fin du cours. Afin que le FREN 225 vous soit le plus possible bénéfique, il est primordial que la salle de classe demeure un espace intégralement francophone ;
- visitent l'instructeur durant ses heures de bureau afin d'éclaircir toute question ou incertitude en lien avec le cours.

6. 3 activités orales au Centre Français (5%)

Tout au long du semestre, les étudiant.e.s auront à valider **3 activités au Centre Français** (CHC301, 9-12pm et 12:30-3pm) à raison d'**une activité de 15 minutes par mois** (septembre, octobre et novembre). Chacune de ces activités compte pour 1% de la note finale et seule la validation totale des 3 activités permettra d'obtenir 5%. Pour plus d'informations, voir la fiche mise en ligne sur D2L.

Notez cependant que les activités orales :

- doivent faire l'objet d'une réservation sur la plateforme SignUpGenius (cf. D2L). Les étudiant.e.s doivent indiquer : nom, prénom **et** numéro du cours (p. ex. FREN 225).
- doivent être **préparées au préalable** par les étudiant.e.s. Il sera demandé à tout.e étudiant.e qui n'a pas suffisamment préparé de revenir faire son activité un autre jour (dans la limite des places disponibles).

En dehors de ces 3 activités, il est fortement recommandé de visiter régulièrement le Centre français, au moins 30 minutes par semaine, pour converser avec les moniteurs et mettre en pratique à l'oral les structures



**University of
CALGARY**
Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

étudiées en cours. Des projections de films y seront prévues au cours du semestre et la présence des étudiant.e.s sera fortement recommandée.

GRADING SCALE

A+ = 100%-96%	B+ = 85%-81%	C+ = 70%-67%	D+ = 57%-54%
A = 95%-91%	B = 80%-76%	C = 66%-62%	D = 53%-50%
A- = 90%-86%	B- = 75%-71%	C- = 61%-58%	F = 0%-49%

The official grading system (A = 4, B = 3, C = 2, D = 1) will be applied for the calculation of the final mark.

INTEGRITY AND CONDUCT

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

Academic misconduct

Academic Misconduct refers to student behaviour which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-academic-misconduct-policy>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/acceptable-use-material-protected-copyright-policy>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.).



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legal-services/access-information-privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

ACADEMIC ACCOMMODATIONS

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-accommodation-policy>

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: ascarts@ucalgary.ca

Website: <https://arts.ucalgary.ca/current-students/undergraduate>



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Tower.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops and tablets are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.